

Раздел I.

Основная программа конференции

ТУТ КАК ПОКАЗАТЕЛЬ ТЕМПОРАЛЬНОЙ БЛИЗОСТИ¹

Апресян В. Ю. (valentina.apresjan@gmail.com)

Высшая школа экономики, Москва, Россия
Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН,
Москва, Россия

Метафора 'пространство-время' — одна из универсалий семантической типологии (особенно на материале предлогов и наречий), однако в дейксисе этот перенос происходит значительно реже (так, здесь не развивается значение 'сейчас', там не развивается значение 'тогда' и т. п.). Возможно, в этом нет необходимости, т. к. у временного дейксиса существуют свои собственные независимые лексические средства. Однако и в дейксисе эта метафора не столь экзотична, как может показаться на первый взгляд, что можно продемонстрировать на примере полисемии пространственного дейктического наречия тут, которое развивает значение близости к моменту речи. Однако значение временного тут отличается от значений классических маркеров момента речи в русском языке — наречий сейчас и теперь. Значение тут, которое можно определить как значение актуальности, сочетает в себе следующие компоненты: (а) период времени, включающий в себя момент речи, а также такие моменты до и после него, которые достаточно к нему близки, чтобы сохранять с ним связь; (б) ситуацию, разворачивающуюся в том же физическом или ментальном пространстве, в котором находится говорящий, и участником или наблюдателем которой он является. Помимо семантических особенностей, тут в значении актуальности отличается от сейчас грамматически, коммуникативно и просодически: тут имеет полуграмматикализированный статус, является клитикой, не может входить в рему или контрастную тему, не может нести на себе ударения.

Ключевые слова: пространственный и временной дейксис, момент речи, семантика, просодия, ситуация, коммуникативная функция, грамматикализация

¹ Данная работа выполнена при поддержке следующих грантов: гранта Программы фундаментальных исследований ОИФН РАН «Язык и литература в контексте культурной динамики», гранта РГНФ № 10-0400273а «Подготовка первого выпуска Активного словаря русского языка», а также гранта НШ-6577.2012.6 для поддержки научных исследований, проводимых ведущими научными школами РФ.

TUT 'HERE' AS A TEMPORAL PROXIMITY MARKER

Apresjan V. Yu. (valentina.apresjan@gmail.com)

Higher School of Economics, Moscow, Russian Federation
Vinogradov Russian Language Institute, Moscow,
Russian Federation

While space-time metaphor is a source of regular prepositional and adverbial polysemy in many languages, spatial deictic words develop temporal meanings much more rarely. However, space-time metaphor in deixis is not as exotic as it might seem, as demonstrated by the Russian spatial proximity marker *tut* 'here,' which develops a meaning of temporal proximity. Its meaning, though, is different from the meanings of classical deictic markers of temporal proximity, such as *сейчас* 'now.' *Tut* develops a synthetic meaning of *actuality*, which comprises the following semantic elements: (a) time period which includes the moment of speech, and such moments preceding and following it that are sufficiently close to the moment of speech to retain connection with it; (b) physical or mental space that includes the speaker; (c) a situation where the speaker is either a participant or an observer. Besides semantic differences, *tut* has a special semi-grammaticalized status (it is a particle turning into a semi-formed grammatical marker); communicative peculiarities (it cannot be part of a rheme or contrastive theme); prosodic properties (it is a clitic).

Key words: spatial and temporal deixis, moment of speech, semantics, prosody, communicative function, grammaticalization

1. Введение

Хорошо известно, что во многих языках идея времени передается при помощи слов со значением пространства.

Время-пространство — одна из самых универсальных и хорошо изученных языковых метафор, которая проявляется, среди прочего, в развитии у пространственных предлогов временных значений. Однако в области дейксиса время и пространство существуют более обособленно, а именно, время выражается собственными дейктическими средствами; ср. наречия *сейчас*, *теперь*, *тогда*, которые не являются производными от пространственных дейктических слов со значением близости или удаленности, соответственно. Разграниченность пространственного и временного дейксиса достаточно универсальна — использование пространственных дейктических слов для обозначения времени как минимум не является распространенной тенденцией в европейских языках (*здесь* не значит *сейчас*, *here* не значит *now*, *ici* не значит *maintenant*, *hier* не значит *jetzt* и т. п.). Ситуации, когда временной дейксис выражается через

пространственный, как это возможно, например, в норвежском языке², представляются скорее экзотическими.

В русском языке основными дейктическими словами со значением темпоральной близости к моменту речи являются *сейчас* и *теперь*. *Сейчас*, более универсальное слово, может употребляться и для референции к моменту речи, и к более абстрактному настоящему, и для выражения недавнего прошлого, и для выражения близкого будущего:

- (1a) *Мы сейчас читаем «Преступление и наказание»* [в момент речи, например, в данный момент на уроке]
- (1б) *Мы сейчас читаем «Преступление и наказание»* [в период времени, в котором говорящий себя мыслит, например, в школе в течение последних двух недель]
- (1в) *Мы сейчас читали «Преступление и наказание» и обсуждали отношение Достоевского к либералам* [незадолго до момента речи]
- (1г) *Мы прочли «Записки из подполья» и сейчас будем читать «Преступление и наказание»* [вскоре после момента речи].

Дейктическое наречие *теперь* обладает спецификой относительно семантически более универсального *сейчас*, а именно, указывает на то, что нынешней ситуации предшествовала какая-то другая³; ср. *сейчас* и *теперь* в следующих фразах

- (2a) *Мне сейчас неудобно с ним разговаривать* [в данный момент]
- (2б) *Мне теперь неудобно с ним разговаривать* [после того, что произошло до этого]

Таким образом, русский язык обладает разными средствами выражения идеи настоящего, а также идей недавнего прошлого и близкого будущего и, казалось бы, не имеет нужды в дополнительных подобных средствах. Однако оказывается, что в русском, как и в норвежском, возможно использование пространственного дейксиса со значением близости для обозначения близости временной. Набором временных значений обладает дейктическое слово *тут*, причем, хотя словари русского языка отмечают некоторые временные значения, ни в одном словаре не описано значение, в котором *тут* выражает близость к моменту речи, т. е. является синонимом *сейчас*.

² Ср. [Fretheim 2010] о показателе пространственной близости *her* в значении показателя недавнего прошлого]: *Jeg var i London her i oktober* 'Я был в Лондоне **здесь** в октябре' [в октябре, ближайшем к моменту речи] vs. *Jeg var i London i oktober* 'Я был в Лондоне в октябре' [в октябре любого года].

³ См. об этом [Мельчук 1995], [Урысон 2004].

2. Тут как показатель близости к моменту речи

В качестве показателя близости к моменту речи *тут* имеет различные употребления, весьма сходные с употреблениями *сейчас*, причем часто возможна взаимозамена этих двух показателей:

- (3а) *Я тут <сейчас> на совещании, я тебе попозже позволю* [в момент речи]
- (3б) *Мы тут <сейчас> открываем новый филиал в Новосибирске* [в период времени, в котором говорящий себя мыслит]
- (3в) *Я тут <сейчас> с ним говорила по телефону* [незадолго до момента речи]
- (3г) *Я тут <сейчас> буду заполнять налоговую декларацию* [вскоре после момента речи]

Однако, как будет показано ниже, *тут* не является полным синонимом *сейчас*, имеет собственную (и весьма существенную) семантическую, грамматическую и просодическую специфику, и выражает такие значения, которые не «обслуживаются» никакими другими языковыми средствами выражения темпоральности в русском языке.

В следующих двух секциях рассматриваются прочие темпоральные значения *тут* и демонстрируются их отличия от *тут* в значении близости к моменту речи, а также рассматриваются сходства и различия между *тут* и *сейчас*.

2.1. Отличия *тут* как показателя близости к моменту речи от других временных значений *тут*

МАС выделяет у наречия *тут* следующие не-локативные значения (приводятся только те из них, которые имеют потенциальное отношение ко времени):

1) В это время, тогда. [*Девочка*] *вместе с братцем прибежала домой. А тут и отец с матерью пришли.* А. Н. Толстой, Гуси-лебеди.

2) || В этом случае, при этих обстоятельствах. — *Он советует ехать на воды за границу. Что ты скажешь? — Что же мне сказать? Тут, я думаю, голос доктора важнее моего.* И. Гончаров, Обыкновенная история.

4) в знач. частицы. Употребляется для приступа к речи, при переходе к какой-л. теме, примеру. — *Тут к нам ездит один ферт со скрипкой и пиликает.* Чехов, Черный монах. [*Яковлев:*] *Тут сейчас человек должен прийти.* М. Горький, Фальшивая монета. *Тут как-то, сидя на койке у себя со свечкой, сочитал Брыкин сумму богатства своего.* Леонов, Барсуки.

Из этих трех значений первое выражает собственно идею времени, второе указывает на соотношение некоторых обстоятельств и ситуаций, а именно на то, что при наличии обстоятельств или ситуации А1 имеет место ситуация А2, т.е. по семантике оно является скорее условным. Временной компонент здесь присутствует очень неявно. Он проявляется, во-первых, в том, что всякая ситуация и всякие обстоятельства имеют привязку к какому-то времени и месту (в этом смысле это значение локативнотемпоральное), а во-вторых, в том, что наличию некоторой ситуации **предшествует** наличие некоторой другой ситуации и обстоятельств. При этом сами обстоятельства обычно не эксплицируются в пределах высказывания с *тут*, о них становится известно из контекста:

- (4а) — *Что делать, если посаженные черенки завяли <если вашу машину поцарапали на парковке; если вы нашли на себе клеща>? — Тут надо действовать без промедления*
- (4б) — *Что делать, если вы хотите продать квартиру <если вы попали в аварию; если вы хотите зарегистрировать новую фирму>? — Тут без помощи юриста не обойтись*

В дальнейшей части статьи это значение разбираться не будет. Что касается четвертого МАСовского значения, то оно, как представляется, соответствует выделяемому в данной статье *тут* в значении близости к моменту речи, хотя в МАСе толкуется как не-временное. В данной статье рассматриваются МАСовские значения 1) и 4), оба из которых содержат указание на близость во времени. Однако, как будет показано ниже, эти два временных значения различны и в каком-то смысле даже семантически противоположны. Рассмотрим сначала МАСовское значение 'в это время, тогда'. В конце следующего подраздела предлагается полное толкование этого значения, однако пока что уточним его синоптическое определение: 'в момент или после момента А1'.

2.1.1. *Тут* в значении 'в момент или после момента А1'

I. Во-первых, в этом значении *тут* выражает таксис, а именно указывает на временную соотнесенность двух ситуаций. *Тут* вводит ситуацию, которая возникает п о с л е наступления какой-то другой ситуации:

- (5а) *Я уже собиралась уходить [А1], и тут мне наконец позвонили [А2]*
- (5б) *Иду я вчера по улице [А1], и тут ко мне подходит какой-то незнакомый человек [А2]*
- (5в) *Все зрители расселись по местам А1], в зале потушили свет А1], и тут раздался чей-то страшный крик [А2]*

II. Во-вторых, в отличие от *потом*, *тогда* и даже таких наречий как *вскоре* и *сразу же*, которые допускают наличие временного промежутка между A1 и A2, наречие *тут* указывает на непосредственное, н е м е д л е н н о е следование ситуаций (5а), (5в) или же на «наложение» ситуаций друг на друга (5б), когда вторая начинается в то время, когда еще продолжается первая. Две ситуации должны субъективно мыслиться как часть одного, небольшого временного пространства, или же одного короткого периода времени. В этой особенности временного *тут* проявляется семантическая специфика исходного, локативного значения близости. Ср. естественность (6а) и странность (6б):

(6а) *Они наняли хорошего адвоката и вскоре <сразу же> — не больше, чем через неделю — все проблемы были улажены*

(6б) *??Они наняли хорошего адвоката и тут — не больше, чем через неделю — все проблемы были улажены*

III. В-третьих, *тут* указывает не только на единство времени, но и на единство места, т.е. A1 и A2 не могут происходить в разных пространствах (в этом смысле *тут* противопоставлено таким единицам как *после того как*, где A1 и A2 представляются более независимыми ситуациями). При этом пространства могут быть физически разными, однако они обязательно должны быть объединены в сознании говорящего в некое единое наблюдаемое мысленное пространство. Ср. следующие примеры: естественный (7а) со словом *тут*, где обе ситуации происходят в одном физическом пространстве; естественный (8) со словом *тут*, где разные физические пространства составляют единое ментальное целое; естественный (7б) без слова *тут*, где речь идет о физически и ментально различающихся пространствах, и, наконец, прагматически неестественный пример (7в) со словом *тут*, где физически различные пространства когнитивно не объединены:

(7а) *Ураган сорвал крышу с сарая и тут прекратился*

(7б) *Ураган прошел через штат Иллинойс и прекратился в Новой Англии*

(7в) *??Ураган прошел через штат Иллинойс, и тут прекратился в Новой Англии*

(8) *В 1830 Алжир был захвачен французами, и тут во Франции разразилась революция*

Таким образом, в *тут* заложено представление о наблюдателе, зрителе (он может быть также участником событий), который н а б л ю д а е т некую последовательность событий, сценическое действие, условием которого является единство времени и места. Неудивительны поэтому видо-временные характеристики глаголов, которые употребляются с *тут*: в контексте *тут* глаголы

часто используется в настоящем сценическом, для создания эффекта присутствия и репортажа с места событий: *И тут он входит.*

В отношении глагольных форм, с которыми сочетается *тут*, интересен контраст между активным и пассивным залогом; *тут* плохо сочетается с пассивом в форме СОВ ПРОШ, хотя сочетается с активным залогом в СОВ ПРОШ, а также с пассивным залогом в форме настоящего исторического или сценического. На синонимы *тут*, например, на наречие *вскоре*, эти ограничения не распространяются. Ср.

- (9а) *Мы купили машину, и тут рядом с нами построили новую станцию метро*
- (9б) *Мы покупаем машину, и тут рядом с нами строят новую станцию метро*
- (9в) *?Мы купили машину, и тут рядом с нами была построена новая станция метро*
- (9г) *Мы купили машину, а вскоре рядом с нами была построена новая станция метро*

По-видимому, в значение пассива СОВ ПРОШ входит некая объективизация и отстраненность, которая мешает мыслить событие, описываемое им, как происходящее актуально и разворачивающееся перед реальным или мысленным взором наблюдателя.

IV. Наконец, *тут* в этом значении вводит элемент некоторой неожиданности второй ситуации; поэтому *тут* неестественно в контексте перечислений рутинных последовательностей действий, а также при описании ситуаций, естественно вытекающих из предшествующих им; в этом смысле *тут* противопоставлено *потом*, *после этого*, *вскоре*:

- (10а) *Он включил компьютер, потом <и после этого> подсоединил его к проектору*
- (10б) *?Он включил компьютер, и тут подсоединил его к проектору*
- (10в) *Он включил компьютер, и тут произошло короткое замыкание*

Ср. также следующую тройку примеров:

- (11а) *Он сделал ей предложение, и вскоре она вышла за него замуж*
- (11б) *?Он сделал ей предложение, и тут она вышла за него замуж*
- (11в) *Он сделал ей предложение, и тут она сказала ему все, что о нем думает*

Поскольку компонент 'неожиданность' прагматически выделен, *тут* в этом значении часто употребляется в комбинации с контрастивно-выделительной частицей — *то*:

- (12) *Он сделал ей предложение в четвертый раз, и тут-то она наконец согласилась*

Таким образом, толкование *тут* (назовем *тут* в этом значении *тут*¹) можно сформулировать следующим образом:

- (13) *A1, тут A2* 'Неожиданная для говорящего ситуация A2 начала иметь место непосредственно после того, как начала иметь место ситуация A1, и в том же реальном или мысленном пространстве, в котором начала иметь место или имеет ситуация A1'.

Сочетание смыслов неожиданности и непосредственного, т.е. быстрого, следования, дает семантический компонент 'внезапности', с которым *тут* объединяет одно семантическое свойство. Если *неожиданным* может быть как наступление, так и ненаступление ситуации, *внезапным* может быть только ее наступление. И наречие *внезапно*, и наречие *тут*, в отличие от наречия *неожиданно*, не могут вводить ненаступившую ситуацию; ср. триаду примеров, где первый пример естественен, а второй и третий — неестественны: *Грабитель прыгнул в машину, но она неожиданно не завелась* vs. **Грабитель прыгнул в машину, но она внезапно не завелась* vs. **Грабитель прыгнул в машину, но тут она не завелась*.

Интересным аналогом *тут*¹ является выделительная частица *вот*, в своем основном значении также являющаяся показателем пространственного дейксиса⁴; ср. *Его назначили главным менеджером, и вот теперь все вечера он проводит на работе*. Прагматически *вот* — антоним *тут*¹, поскольку выражает естественное следование ситуации A2 из ситуации A1, в то время как *тут*¹ указывает на неожиданность ситуации A2 для говорящего:

- (14а) *Она его ждала, и вот он пришел*
(14б) *?Она его ждала, и тут он пришел*
(15а) **Она его совершенно не ждала, и вот он появился*
(15б) *Она его совершенно не ждала, и тут он появился*

⁴ Подробно переносные значения *вот* и *вон* рассматриваются в работе [Борисова, Овчинникова 2001].

2.1.2. Отличия *тут*¹ от *тут* в значении близости к моменту речи

Назовем *тут* в значении близости к моменту речи *тут*². Между *тут*¹ и *тут*² существуют многочисленные семантические и иные различия.

I. Во-первых, как было сказано выше, *тут*¹ связывает некоторые ситуации (обычно в прошлом, реже в будущем), в то время как *тут*² связывает некую ситуацию в прошлом, настоящем или будущем с моментом речи:

*тут*¹

(16а) *Я вышла гулять с собакой [A1], и тут он позвонил мне на мобильный [A2]* [вскоре после ситуации A1]

(16б) *Я выйду гулять с собакой [A1], и тут ты позвонишь мне на мобильный [A2]* [вскоре после ситуации A1]

*тут*²

(17а) *Я тут гуляю с собакой [A1]* [в момент речи]

(17б) *Я тут гуляла с собакой [A1]* [незадолго до момента речи]

(17в) *Я тут буду гулять с собакой [A1]* [вскоре после момента речи]

II. Во-вторых, наречие *тут*¹ семантически двухвалентно (речь идет о двух ситуациях, A1 и A2), в то время как для *тут*² вторая валентность является как минимум факультативной; ср. недоговоренность примера (18а) при прагматической самодостаточности примера (18б):

(18а) *И тут он приходит [тут*¹*]*

(18б) *Я тут сижу работаю [тут*²*]*

III. В-третьих, в тех случаях, когда упоминаются обе ситуации (ситуация A1 и ситуация A2), распределение ситуаций во времени у *тут*² и *тут*¹ противоположное: *тут*¹ вводит вторую ситуацию, т.е. такую, которая следует за чем-то (и синтаксически относится к глаголу, вводящему вторую ситуацию), а *тут*² вводит первую ситуацию, т.е. такую, за которой что-то следует (и синтаксически относится к глаголу, вводящему первую ситуацию). Ср.:

(19а) *Сдает он отчет [A1], и тут оказывается, что половины документов не хватает [A2] [тут*¹*]*

(19б) *Я тут заеду в институт [A1] и заберу документы [A2] [тут*²*]*

IV. Между *тут*¹ и *тут*² существует важное просодическое отличие, которое маркирует их разный грамматический статус. *Тут*¹ — полноценное синтаксическое наречие, которое, как всякое синтаксическое наречие, стоит в начале предложения и может нести на себе, как и всякий полноправный член предложения, акцентное выделение (например, при логическом ударении):

(19) *Сдаёт он отчёт, и тут оказывается, что половины документов не хватает*

Логическое и акцентное выделение может быть дополнительно подчеркнуто присоединением частицы *–то*:

(20) *Сдаёт он отчёт, и тут-то оказывается, что половины документов не хватает*

*Тут*² — клитическая частица, которая не может нести на себе акцентного выделения; ср. неправильность:

(21а) **Я тут была в Лондоне*

(21б) **Тут я была в Лондоне*

Если фраза позволяет акцентное выделение *тут* в подобной позиции, значит, *тут* реализуется в другом значении:

(22а) *Я тут работаю (а не там)* [локативное значение *тут*]

(22б) *Тут я работаю (а тут — отдыхаю)* [локативное значение *тут*]

Эта особенность *тут*² связана с особым статусом этой единицы: мы предполагаем, что она находится на пути к грамматикализации в качестве особого показателя актуальности ситуации и ее близости к моменту речи (подробнее особенности *тут* в качестве показателя близости к моменту речи рассматриваются в следующем разделе, в сравнении с наречием *сейчас*). Утрата фонетической самостоятельности и развитие клитичности — один из показателей этой грамматикализации, наряду с частеречными изменениями (превращение из наречия в частицу) и семантическими сдвигами (утрата локативной семантики).

Как видно из вышеприведенных примеров, *тут* может стоять как в позиции проклитики, так и в позиции энклитики, однако чаще *тут* реализуется как энклитика и занимает в предложении вакарнагелевскую позицию. В заключение данного раздела приведем контрастный пример на *тут*¹ и *тут*², из которого видно, что перестановка *тут* из позиции синтаксического наречия в вакарнагелевскую позицию дает смену значения:

(23a) *Тут я вышел во двор* [*тут*¹, после наступления какой-то другой ситуации]

(23a) *Я тут вышел во двор* [*тут*², после этого наступит какая-то другая ситуация]

Соответственно этим двум значениям может быть реконструирован естественный контекст для этих двух *тут*:

(24a) *...и тут я вышел во двор* [*тут*¹]

(24a) *Я тут вышел во двор и...* [*тут*²]

3. *Тут и сейчас*

В предыдущих разделах было показано, что *тут* в значении близости к моменту речи обладает рядом особенностей, отличающих его от других временных значений *тут*. В этом разделе предлагается ответить на вопрос о том, чем *тут* отличается от основного дейктического показателя близости к моменту речи — наречия *сейчас*, — и, таким образом, зачем русскому языку еще одна единица с подобным значением.

О значениях *сейчас* и *теперь* подробно писал И. А. Мельчук [Мельчук 1995: 55–75], а также Е. У. Урысон [Урысон 2004:1009–113]. В данной статье *теперь* не рассматривается, поскольку обладает собственной семантической спецификой. Особенность *теперь* по сравнению с более нейтральным наречием *сейчас* состоит в наличии сопоставления настоящего положения вещей с тем, что было в прошлом [Мельчук 1995:72, Урысон 2004: 1011]; ср.:

(25) *Я теперь ему в глаза не смогу смотреть* [после того, что произошло до момента речи]

Тут рассматривается в сопоставлении с нейтральным синонимом *сейчас*, значение которого описывается в цитируемых работах следующим образом:

1) три значения — ‘в момент речи’, ‘в ближайший момент после момента речи’, ‘в ближайший момент перед моментом речи’ [Мельчук 1995: 59];

2) одно синтетическое значение ‘в момент речи или в интервал времени, включающий момент речи’ [Урысон 2004: 1009].

Для наших целей разграничение между употреблениями и значениями не столь существенно, и, поскольку и *сейчас*, и *тут* могут обозначать как момент речи, так и моменты до и после момента речи, мы будем рассматривать эти три возможных реализации как три употребления в рамках единого значения.

I. Первое различие между *тут*² и *сейчас* касается статуса этих единиц: как и *тут*¹, *сейчас* является полноценной лексической и просодической единицей, в то время как *тут*² имеет полуграмматикализованный статус. Ниже будет рассмотрен вопрос о том, что именно, по сравнению с *сейчас*, выражает эта полуграмматикализованная единица. Здесь ограничимся замечанием, что *тут*², в отличие от *сейчас*, не допускает ни логического (или фразового) ударения с соответствующим просодическим выделением, ни какого-либо другого помещения в фокус внимания; ср. контрастные примеры:

(25a) — *Когда ты это будешь делать? — Сейчас.*

(25б) — *Когда ты это будешь делать? — *Тут.*

Ср. также

(26a) *И не просто сейчас, а прямо сейчас, движется-крутится просто непонятное количество разных молекул* (Е. Гришковец).

(26б) **И не просто тут, а прямо тут, движется-крутится просто непонятное количество разных молекул* [невозможно с временн_ой интерпретацией].

Как мы видим из этих примеров, помещение *тут*² в фокус внимания неизбежно приводит либо к аномалии, либо к локативной интерпретации: единица *тут* в значении близости к моменту речи возможна только в качестве грамматикализованного показателя. Интересно, что *тут*² часто употребляется в сочетании с *сейчас* (*Я тут сейчас отчет пишу, и мне нужны показатели за сентябрь*), что было бы невозможно, если бы эти две единицы обладали одинаковым статусом, как невозможно сочетание *сейчас* с его близким синонимом в данный момент (**Я сейчас в данный момент отчет пишу, и мне нужны показатели за сентябрь*). Ср. также литературные примеры на сочетание *сейчас* и *тут*², где *тут*² явно используется не в локативном значении и, на первый взгляд, дублирует значение *сейчас*:

(27) *Миля, — сказал он, — тут сейчас будет звонить опять Потоцкая, так я у Якова Абрамовича в триста пятидесятой* (Ю. Домбровский)

II. Проанализируем теперь смысловые различия между *сейчас* и *тут*² в качестве показателей близости к моменту речи. Сначала рассмотрим те (более многочисленные) группы примеров, где возможно употребление *сейчас*, но не *тут*². Отметим предварительно, что все примеры, где наречие *сейчас* коммуникативно и просодически выделено, т.е. является ремой или контрастной темой, автоматически невозможны для *тут* и не будут рассматриваться. Это примеры типа ↓*Сейчас я живу в Америке; Поговори об этом* ↓*сейчас*,

не откладывая; Если бы он занялся наукой, мог бы сейчас быть академиком. Таким образом, примеры, которые приводятся ниже, это примеры, которые коммуникативно и просодически являются для *тут*² допустимыми.

(28a) *В Антарктиде сейчас морозы за сорок*

(28б) **В Антарктиде тут морозы за сорок*

Пара (28a) и (28б) наводит на мысль, что для *тут*² невозможны эксплицитно локативные контексты. Однако это не так; ср. (29a) и (29б):

(29a) *В Москве сейчас опять жара под сорок*

(29б) *В Москве тут опять жара под сорок*

Можно предположить, что *тут*², в силу остаточной пространственной семантики, действительно накладывает ограничения на употребление в локативных контекстах, а именно, как и пространственное *тут*, требует, чтобы говорящий находился в том месте, о котором идет речь. Однако и это не является вполне верным; ср.:

(30) *В Финляндии тут в очередной раз повысили цену на алкоголь, и все стали ездить за водкой к нам*

Таким образом, пространство, о котором идет речь, может физически не совпадать с тем, в котором находится говорящий, но мыслить с я должно как часть пространства говорящего (в этом смысле *тут*² не отличается от *тут*¹). Тот факт, что говорящий хотя бы ментально находится в том пространстве, о котором он делает высказывание, подтверждается также невозможностью употребления *тут* в применении сразу к двум пространствам в пределах одного высказывания (т. к. говорящий не может находиться в двух пространствах одновременно, по-видимому даже ментально); ср. неправильность **В Москве тут лето, а в Кейптауне тут зима*.

Можно, конечно, предположить также, что в данном случае мы сталкиваемся не с временным, а с размытым локативным значением *тут*, похожем на *там*; ср. *Там в Финляндии в очередной раз повысили цену на алкоголь...* Однако это предположение легко опровергается; ср. невозможность употребления *тут*², если речь идет о давнопрошедших событиях, даже если событие имело место там, где находится говорящий:

(31) **В России тут в 19 веке была война с Наполеоном*

Правильные фразы типа (32) не являются контрпримерами, так как в них реализуется локативное значение *тут*, и *тут* является сентенциальным наречием (в отличие от частицы *тут*²).

(32) *Тут, в России, в 19 веке была война с Наполеоном*

Однако если событие произошло относительно недавно, то фразы типа (31) становятся возможными:

(33) *В России тут прошла волна политических протестов*

Итак, сформулируем важное различие между *сейчас* и *тут*². *Сейчас* не накладывает никаких ограничений на местонахождение говорящего, но только на время события, о котором идет речь. *Тут*² требует, чтобы не только временной промежуток, о котором идет речь, включал в себя момент речи, т. е. мыслился говорящим как тот, в котором он сейчас живет, но и чтобы *п р о с т р а н с т в о*, в котором происходит/ происходило/ произойдет событие, мыслилось говорящим как включающее его.

III. Рассмотрим теперь ситуации, когда возможно употребление *тут*², но не *сейчас*. Ср. следующие пары:

(34a) **Я сейчас в прошлом году была в Лондоне*

(34б) *Я тут в прошлом году была в Лондоне*

(35a) **Я сейчас в будущем году буду в Лондоне*

(35б) *Я тут в будущем году буду в Лондоне*

При этом возможны фразы с *сейчас*, где это наречие указывает на моменты до и после момента речи.

(36a) *Я сейчас была в Лондоне*

(36б) *Я сейчас буду в Лондоне*

Таким образом, как видно из этих примеров, *тут*² допускает большую удаленность момента события от момента речи, нежели *сейчас*. Более того, для *сейчас*, по-видимому, не возможны никакие уточнения касательно того, когда именно произошло событие, даже если промежуток времени, отделяющий его от момента речи, очень мал:

(37a) **Я сейчас пять минут назад его видела*

(37б) **Я сейчас через пять минут буду с ним говорить*

Для *тут*², как мы видим, это возможно, даже если временной промежуток объективно не так уж и мал. Однако примеры типа (38a) и (38б) уже невозможны:

(38a) **Я тут тридцать лет назад была в Лондоне*

(38б) **Я тут через тридцать лет выплачу долг за квартиру*

Как же можно сформулировать временные ограничения на употребление *тут*²?

По-видимому *тут*² относится либо к моменту речи, либо к такому моменту до или после момента речи, когда то, что произошло/ произойдет, может быть актуально для настоящего:

(39a) *Я тут год назад была в Лондоне и купила себе кучу одежды* [имеется в виду, что я пользуюсь ею и сейчас, и поэтому у меня есть, в чем пойти в гости/не нужно покупать новую и т. п.]

(39б) *Я тут через год выплачу кредит за квартиру* [имеется в виду, что вскоре мое материальное положение улучшится — например, я смогу купить машину/ дать кому-то в долг/ пожертвовать на благотворительность и т. п.]

В этом смысле значение *тут*² отчасти сближается со значениями некоторых видовременных глагольных форм в европейских языках, например английской формы Present Perfect (хотя *тут*² в равной степени ориентировано на связь настоящего с прошлым и с будущим, а Present Perfect — только на связь прошлого с настоящим), французского *passé recents* и *futur proche*. При этом *тут*², безусловно, еще не достигло окончательной грамматикализации и его значение гораздо более конкретно, чем значение *граммем*.

IV. Рассмотрим последнее отличие *тут*² от *сейчас*. В нижеследующих фразах *сейчас* является невозможным или звучит менее уместно, нежели *тут*².

(40a) *Мне тут вlepили двойку по геометрии* (40б) ?*Мне сейчас вlepили двойку по геометрии*

(41a) *Мы тут полагаем, что пора уже действовать*

(41б) **Мы сейчас полагаем, что пора уже действовать*

(42a) *Я тут кое-что о нем знаю, но вам не скажу*

(42б) **Я сейчас кое-что о нем знаю, но вам не скажу*

Пример (40б) не идеален, но не невозможен: если говорящий хочет сообщить именно и только о времени получения двойки и о том, что это событие произошло непосредственно перед моментом речи, то пример (40б) прагматически адекватен. Что касается примеров (41б) и (42б), то они аномальны,

потому что мнение (тот его вид, который выражается глаголом *полагать* — устойчивое мнение) и особенно знание по своей природе несовместимы с идеей существования исключительно в момент речи, которая вводится наречием *сейчас* в сочетании с глаголом в настоящем времени. У знания есть начало (когда человек что-то узнает), но конец не предусматривается. Устойчивое мнение, выражаемое глаголом *полагать* (в отличие от *думать*) также не предполагает быстрой смены. Однако в сочетании с *тут*² и *полагать*, и *знать* возможны, из чего можно сделать вывод, что *тут*² выражает нечто помимо идеи настоящего момента. Уже было сказано, что *тут*² также предполагает местонахождение говорящего в том же мысленном пространстве, о котором идет речь. По-видимому, *тут*² имеет синтетическое значение *а к т у а л ь н о с т и*, в котором объединены разные идеи: период времени и пространство, в котором говорящий себя мыслит, а также ситуация, участником или непосредственным наблюдателем которой он является. Кроме того, как было показано в разделе 2.1.2, *тут*² иногда предполагает, что за ситуацией A1, о которой сообщает говорящий, следует какая-то другая ситуация A2, обычно вытекающая из той, которая имеет место: *Я тут летом собираюсь в поход [A1], и у всех спрашиваю, нет ли палатки [A2]*. Этим *тут*² также отличается от чисто временного *сейчас*.

Таким образом, идея времени встроена в значение *тут*², однако не является в нем единственной. В этом смысле *тут*² и *тут*¹ сближаются: обе единицы предполагают некий репортаж, некую эвиденциальность — в противоположность объективному нарративу. Говорящий сообщает о том, к чему он имеет прямой непосредственный доступ — при этом *тут*² предполагает, что ситуация разворачивается в момент речи или в такой момент времени до или после момента речи, когда она еще сохраняет актуальность для настоящего и ее связь с настоящим не утрачена, а *тут*¹ обычно сообщает о событиях в прошлом и никакой связи с настоящим не предполагает.

Поскольку *тут*², в отличие от *сейчас*, имеет не чисто временное значение, для него возможны сочетания с обстоятельствами времени, невозможные для чисто временного *сейчас*; ср.:

(43а) *Я тут летом в поход собираюсь*

(43б) *Я тут в октябре была в Лондоне*

(43в) *Я тут в пять должна уходить* (44а) **Я сейчас летом в поход собираюсь*

(44б) **Я сейчас в октябре была в Лондоне*

(44в) **Я сейчас в пять должна уходить*

В заключение сформулируем значение *тут*²:

(45) *Тут A1, A2* 'Имеет место ситуация A1, участником или наблюдателем которой часто является говорящий, которая разворачивается в том же

реальном или мысленном пространстве, где находится говорящий, в период времени, который включает в себя настоящий момент и такие моменты до и после настоящего момента, когда ситуация A1 сохраняет связь с настоящим моментом'.

То, что говорящий часто является участником или наблюдателем ситуации, подтверждается языковыми фактами. Во-первых, в тех случаях, когда говорящий не является центральным участником ситуации, т.е. ее субъектом, он обычно выступает либо в роли наблюдателя, либо в роли периферийного участника; ср.

- (46) *Он тут кричит на своего ребенка* [говорящий является непосредственным наблюдателем]
- (47) *Петька тут ногу сломал* [говорящий является косвенным участником ситуации; такая фраза возможна, если Петька входит в личную сферу говорящего, и это событие каким-то образом говорящего затрагивает — например, он должен взять Петьку в больницу]

Роль говорящего в ситуации, предполагаемая частицей *тут*, особенно ярко проявляется в сочетаемости *тут* с ментальными предикатами типа *подумать, узнать, решить, понять*. Так, в основном корпусе НКРЯ на 53 употребления *тут* с субъектом первого лица (типа *Я тут подумал, Я тут решил*) приходится всего лишь четыре употребления *тут* с субъектом второго лица (типа *Что вы тут вздумали*) и одно употребление с субъектом третьего лица (типа *Он тут понял, что она его предала, и решил отомстить*). Таким образом, тот факт, что большинство примеров на *тут*², используемых в данной статье, имеют субъект первого лица, не является случайной aberrацией, а отражает мотивированную семантикой грамматическую сочетаемость.

Литература

1. Е. Г. Борисова, Т. Е. Овчинникова. Параметр близости в метафорическом пространстве // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии /По материалам ежегодной Международной конференции «ДИАЛОГ» (2011), Вып. 10. М.: РГГУ, 2011. с. 153–158.
2. И. А. Мельчук. 'СЕЙЧАС' и 'ТЕПЕРЬ' в современном русском языке // И. А. Мельчук, Русский язык в модели «Смысл — Текст». Москва — Вена: Школа «Языки русской культуры», Венский славистический альманах, 1995. — С. 55–79.
3. Е. У. Урысон. Синонимический ряд СЕЙЧАС 1 // Новый объяснительный словарь синонимов русского языка. Издание второе, исправленное и дополненное. Под общим руководством академика Ю. Д. Апресяна. Ю. Д. Апресян, В. Ю. Апресян, Е. Э. Бабаева, О. Ю. Богуславская, И. В. Галактионова,

С. А. Григорьева, Б. Л. Иомдин, Т. В. Крылова, И. Б. Левонтина, А. В. Птенцова, А. В. Санников, Е. В. Урысон. М., 2004. с. 1009–1013.

4. *T. Fretheim* (April 2008). Reference to the near past by means of the Norwegian “spatial” term ‘her’ (here). Unpublished paper presented at Space and Time across Language, Disciplines and Cultures conference, Cambridge, UK.

References

1. *Borisova E. G., Ovchinnikova T. E.* Parameter of nearness in metaphorical space [Parametr blizosti v metaforicheskom prostranstve]. Computational linguistics and intellectual technologies. Papers from the annual international conference Dialogue’2011. Moscow, RGGU, 2011, pp. 153–158.
2. *T. Fretheim* (April 2008). Reference to the near past by means of the Norwegian “spatial” term ‘her’ (here). Unpublished paper presented at Space and Time across Language, Disciplines and Cultures conference, Cambridge, UK.
3. *Mel’čuk I. A.* ‘SEJCHAS’ and ‘ТЕPER’ in contemporary Russian [‘SEJCHAS’ i ‘ТЕPER’ v sovremennom russkom jazyke’]. Russian Language in “Meaning -Text” model. Moscow, Vienna, 1995, pp. 55–79.
4. *Uryson E. U.* Synonymic entry SEJCHAS 1 [Sinonimicheskii riad SEJCHAS 1]. New Explanatory Dictionary of Russian Language Synonyms. Second edition, revised and updated. Under the guidance of Iu. D. Apresian. Iu. D. Apresian, V. Iu. Apresian, E. E. Babaeva, O. Iu. Boguslavskaja, I. V. Galaktionova, S. A. Grigorieva, B. L. Iomdin, T. V. Krylova, I. B. Levontina, A. V. Ptentsova, A. V. Sannikov, E. V. Uryson. Moscow, 2004, pp. 1009–1013.